



Asamblea General

Distr. limitada
18 de diciembre de 2012
Español
Original: inglés

Comisión sobre la Utilización del Espacio

Ultraterrestre con Fines Pacíficos

Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos

50º período de sesiones

Viena, 11 a 22 de febrero de 2013

Programa provisional

1. Aprobación del programa.
2. Declaración del Presidente.
3. Intercambio general de opiniones e introducción de los informes presentados sobre las actividades nacionales.
4. Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial.
5. Aplicación de las recomendaciones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (UNISPACE III).
6. Cuestiones relativas a la teleobservación de la Tierra mediante satélites, incluidas las aplicaciones para los países en desarrollo y la vigilancia del medio ambiente terrestre.
7. Desechos espaciales.
8. Apoyo a la gestión en caso de desastres basado en sistemas espaciales.
9. Novedades en los sistemas mundiales de navegación por satélite.
10. Meteorología espacial.
11. Utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre.
12. Objetos cercanos a la Tierra.
13. Sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre.
14. Examen del carácter físico y los atributos técnicos de la órbita geoestacionaria y su utilización y aplicaciones, incluso en la esfera de las comunicaciones espaciales, así como otras cuestiones relativas a los adelantos de las comunicaciones espaciales, teniendo especialmente en cuenta las necesidades

V.12-57837 (S) 201212 211212



Se ruega reciclar 

y los intereses de los países en desarrollo, sin perjuicio de las funciones de la Unión Internacional de Telecomunicaciones.

15. Proyecto de programa provisional del 51º período de sesiones de la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos.
16. Informe a la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos.

Anotaciones*

2. Declaración del Presidente

El Presidente hará una declaración en la que reseñará las novedades de interés para la labor de la Subcomisión registradas desde su 49º período de sesiones. Después de esa declaración, la Subcomisión organizará su calendario de trabajo.

3. Intercambio general de opiniones e introducción de los informes presentados sobre las actividades nacionales

Se pondrán a disposición de la Subcomisión los informes anuales escritos presentados por los Estados Miembros sobre sus actividades espaciales (A/AC.105/1025 y Add.1). Como norma general, las declaraciones relativas a este tema del programa no deberían durar más de 10 minutos (véase A/AC.105/987, párr. 219).

4. Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial

En el párrafo 12 de su resolución 67/113, la Asamblea General hizo suyo el Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial para 2013 propuesto a la Comisión por el Experto en aplicaciones de la tecnología espacial (A/AC.105/1011, secciones II y III y anexo III) y que había hecho suyo la Comisión (A/67/20, párr. 89).

La Subcomisión tendrá a su disposición el informe del Experto en aplicaciones de la tecnología espacial (A/AC.105/1031), en el que se aborda la ejecución del Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial en 2012 y 2013 y que contiene una lista de los Estados que contribuyen al Programa. La Subcomisión también tendrá a su disposición los informes siguientes sobre cursos de capacitación, simposios y cursos prácticos organizados en el marco del Programa:

a) Curso práctico regional Naciones Unidas/República Islámica del Irán sobre la utilización de la tecnología espacial para mejorar la salud humana, celebrado en Teherán del 23 al 26 de octubre de 2011 (A/AC.105/1021);

b) Curso práctico Naciones Unidas/Letonia sobre las aplicaciones de los sistemas mundiales de navegación por satélite, celebrado en Riga del 14 al 18 de mayo de 2012 (A/AC.105/1022);

* Las anotaciones y el calendario de trabajo indicativo no forman parte del programa que habrá de aprobar la Subcomisión.

c) Reunión de expertos de las Naciones Unidas sobre los beneficios humanitarios de la estación espacial internacional, celebrada en Viena los días 11 y 12 de junio de 2012 (A/AC.105/1024);

d) Simposio de las Naciones Unidas y Austria sobre análisis de información y tratamiento de imágenes obtenidas desde el espacio para aplicaciones espaciales y desarrollo sostenible: datos meteorológicos espaciales, celebrado en Graz (Austria) del 18 al 21 de septiembre de 2012 (A/AC.105/1026);

e) Curso práctico Naciones Unidas/Federación Astronáutica Internacional sobre la aplicación de las tecnologías espaciales para satisfacer las necesidades de la humanidad: experiencia de casos en la zona mediterránea, celebrada en Nápoles (Italia) del 28 al 30 de septiembre de 2012 (A/AC.105/1028);

f) Curso práctico Naciones Unidas/Ecuador sobre la iniciativa internacional sobre meteorología espacial, celebrada en Quito (Ecuador) del 8 al 12 de octubre de 2012 (A/AC.105/1030);

g) Simposio Naciones Unidas/Japón sobre nanosatélites, celebrado en Nagoya (Japón) del 10 al 13 de octubre de 2012 (A/AC.105/1032);

h) Curso práctico Naciones Unidas/Chile sobre las aplicaciones de la tecnología espacial para obtener beneficios socioeconómicos, celebrado en Santiago del 12 al 16 de noviembre de 2012 (A/AC.105/1037).

En el párrafo 7 de su resolución 67/113, la Asamblea General convino en que la Subcomisión, en su 50º período de sesiones, volviera a convocar al Grupo de Trabajo Plenario.

El Grupo de Trabajo Plenario examinará el tema relativo al Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial.

5. Aplicación de las recomendaciones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (UNISPACE III)

En el párrafo 21 de su resolución 67/113, la Asamblea General recordó que se habían llevado a la práctica varias de las recomendaciones formuladas en el Plan de Acción de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos para la aplicación de las recomendaciones de la Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Exploración y Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos (UNISPACE III) (A/59/174, secc. VI.B) y se estaban realizando avances satisfactorios en cuanto a la aplicación de las recomendaciones pendientes mediante actividades nacionales y regionales.

En el 49º período de sesiones de la Subcomisión, el Grupo de Trabajo Plenario hizo notar su examen multianual de la situación de la aplicación de las recomendaciones de UNISPACE III (véase A/AC.105/C.1/2010/CRP.5, annex) y convino en que no debía seguir examinando la aplicación de esas recomendaciones. El Grupo de Trabajo acordó que, en el próximo período de sesiones de la Subcomisión, estudiaría los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Río de Janeiro (Brasil) del 20 al 22 de junio de 2012, a fin de analizar los medios de prestar asistencia a la Subcomisión y a la

Comisión en actividades futuras que pudieran considerarse apropiadas en relación con los resultados de esa Conferencia A/AC.105/1001, anexo I, párrs. 4 y 5).

El Grupo de Trabajo Plenario examinará el tema relativo a la aplicación de las recomendaciones de UNISPACE III.

7. Desechos espaciales

En los párrafos 8 a 10 de su resolución 67/113, la Asamblea General abordó la cuestión de los desechos espaciales.

La Subcomisión tendrá a su disposición una nota de la Secretaría acerca de las investigaciones nacionales sobre los desechos espaciales, la seguridad de los objetos espaciales con fuentes de energía nuclear a bordo y los problemas relativos a la colisión de esos objetos con desechos espaciales, que contendrá la información comunicada a la Secretaría por los Estados Miembros y las organizaciones internacionales (A/AC.105/C.1/107).

8. Apoyo a la gestión en caso de desastres basado en sistemas espaciales

La Subcomisión tendrá a su disposición un informe sobre las actividades realizadas en 2012 en el marco de la Plataforma de las Naciones Unidas de información obtenida desde el espacio para la gestión de desastres y la respuesta de emergencia (ONU-SPIDER) (A/AC.105/1027), un informe sobre las actividades de apoyo consultivo técnico realizadas en 2012 en el marco de ONU-SPIDER (A/AC.105/1029) y un informe sobre el quinto curso práctico internacional de ONU-SPIDER sobre el fortalecimiento de sinergias mediante la gestión de conocimientos, celebrado en Bonn (Alemania) del 24 al 26 de abril de 2012 (A/AC.105/1023), y un informe acerca de la Conferencia Internacional de las Naciones Unidas sobre Tecnología Espacial al Servicio de la Gestión del Riesgo de Desastres: evaluación de riesgos en el contexto del cambio climático mundial, celebrada en Beijing (China) del 7 al 9 de noviembre de 2012 (A/AC.105/1033).

El Grupo de Trabajo Plenario examinará el apoyo a la gestión en caso de desastres basado en sistemas espaciales.

9. Novedades en los sistemas mundiales de navegación por satélite

En el párrafo 15 de su resolución 67/113, la Asamblea General observó con aprecio que el Comité Internacional sobre los Sistemas Mundiales de Navegación por Satélite celebraría su séptima reunión en Beijing del 5 al 9 de noviembre de 2012.

La Subcomisión tendrá a su disposición una nota de la Secretaría sobre la Séptima Reunión del Comité Internacional sobre los Sistemas Mundiales de Navegación por Satélite (A/AC.105/1035) y un informe sobre las actividades llevadas a cabo en 2012 en el marco del plan de trabajo del Comité Internacional sobre los Sistemas Mundiales de Navegación por Satélite (A/AC.105/1034).

10. Meteorología espacial

La Subcomisión, en su 49º período de sesiones, observó que se había terminado de examinar el tema titulado “Iniciativa internacional sobre meteorología espacial” y convino en que se incorporara con carácter permanente a su programa un tema titulado “Meteorología espacial”, a fin de que los Estados miembros de la Comisión y las organizaciones internacionales reconocidas como observadoras permanentes por ella pudieran intercambiar opiniones sobre las actividades en los planos nacional, regional e internacional relativas a la investigación sobre la meteorología espacial, con miras a promover una mayor cooperación internacional en ese ámbito. La Subcomisión observó que en el examen de ese tema podría realizar una labor importante de promoción de las iniciativas para colmar las lagunas que existían en el ámbito de la investigación sobre la meteorología espacial (A/AC.105/1001, párr. 226).

11. Utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre

En el párrafo 7 de su resolución 67/113, la Asamblea General convino en que la Subcomisión volviera a convocar a su Grupo de Trabajo sobre la utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre.

La Subcomisión tendrá a su disposición un documento presentado por China titulado “Curso práctico sobre la utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre: examen de la seguridad de las fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre” (A/AC.105/C.1/L.319) y una declaración conjunta de los representantes del Organismo Federal Espacial de la Federación de Rusia y la Corporación Estatal de Energía Atómica (Rosatom) formulada en el seminario de la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos en relación con el Marco de seguridad relativo a las aplicaciones de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre: aplicaciones actuales y previstas y dificultades halladas (A/AC.105/C.1/L.320).

12. Objetos cercanos a la Tierra

En el párrafo 7 de su resolución 67/113, la Asamblea General convino en que la Subcomisión volviera a convocar a su Grupo de Trabajo sobre los objetos cercanos a la Tierra.

El Grupo de Trabajo continuará su labor conforme al plan de trabajo plurianual para el período 2012 -2013 (A/AC.105/987, anexo III, párr. 9).

La Subcomisión tendrá a su disposición una nota de la Secretaría con información sobre las investigaciones relativas a los objetos cercanos a la Tierra realizadas por los Estados Miembros, las organizaciones internacionales y otras entidades (A/AC.105/C.1/106). La Subcomisión dispondrá también del informe final del Equipo de Acción sobre los objetos cercanos a la Tierra (A/AC.105/C.1/L.330) y de los proyectos de recomendación del Equipo de Acción sobre los objetos cercanos a la Tierra para una respuesta internacional frente al riesgo de impacto de tales objetos (A/AC.105/C.1/L.329).

13. Sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre

En el párrafo 7 de su resolución 67/113, la Asamblea General convino en que la Subcomisión volviera a convocar a su Grupo de Trabajo sobre la sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre.

El Grupo de Trabajo continuará su labor de conformidad con el plan de trabajo de 2013 en el marco de ese tema (A/66/20, anexo II, párr. 23).

En la tarde del 14 de febrero de 2013 se celebrará un curso práctico sobre las experiencias y prácticas en la realización de actividades espaciales sostenibles, conforme al plan de trabajo de 2013, que contará con servicios de interpretación simultánea.

La Comisión tendrá a su disposición una nota de la Secretaría (A/AC.105/C.1/104) en la que figura información sobre las experiencias y prácticas relacionadas con la sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre facilitada en cumplimiento del mandato y los métodos de trabajo del Grupo de Trabajo (A/66/20, anexo II).

15. Proyecto de programa provisional del 51º período de sesiones de la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos

En cumplimiento del acuerdo al que llegó la Comisión en su 42º período de sesiones, los debates que se celebren en el marco del tema relativo al proyecto de programa provisional de la Subcomisión deberán abarcar la determinación de los asuntos que se abordarán como cuestiones concretas y temas de debate o en el marco de los planes de trabajo plurianuales. El Grupo de Trabajo Plenario examinará este tema. El anteproyecto de programa provisional del 51º período de sesiones de la Subcomisión se presentará a la Comisión en su 56º período de sesiones, que se celebrará en 2013.

Simposio

De conformidad con el acuerdo a que había llegado la Subcomisión en su 44º período de sesiones, celebrado en 2007 (A/AC.105/890, anexo I, párr. 24), y en su 49º período de sesiones, celebrado en 2012 (A/AC.105/1001, párr. 225), y la Comisión en su 55º período de sesiones, celebrado en 2012 (A/67/20, párr. 195), el 11 de febrero de 2013 por la tarde se celebrará un simposio organizado por la Federación Astronáutica Internacional sobre el tema “Panorama general de los estudios y conceptos relacionados con la eliminación activa de desechos espaciales”.

Cuestiones de organización

En su 54º período de sesiones, la Comisión hizo suyas las recomendaciones formuladas por la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos en su 48º período de sesiones (A/AC.105/987, párrs. 216 a 220) y por la Subcomisión de Asuntos Jurídicos en su 50º período de sesiones (A/AC.105/990, párrs. 194 y 196 a 198), relativas a la mejora y la optimización de los métodos de trabajo de esos órganos subsidiarios.

La Comisión convino en aplicar a la organización de sus trabajos los mismos métodos que los propuestos por la Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos y la Subcomisión de Asuntos Jurídicos. A ese respecto, la Comisión convino en que:

a) El examen de los temas debía programarse con la máxima flexibilidad posible;

b) Como regla general, las declaraciones no deberían durar más de 10 minutos, y las disertaciones científicas y técnicas deberían estar estrechamente relacionadas con los temas del programa de la Comisión y no deberían durar más de 15 minutos. El Presidente debería recordar estas disposiciones a las delegaciones cuando las declaraciones y disertaciones se prolongaran por más tiempo, según procediera;

c) Los Estados miembros y los observadores de la Comisión deberían comunicar a la Secretaría su deseo de presentar disertaciones científicas y técnicas, así como el tema del programa al que se referirían, antes del comienzo del período de sesiones, a fin de optimizar el desarrollo de los trabajos. En el primer día del período de sesiones se debería facilitar a todas las delegaciones una lista de las disertaciones, para su posible actualización, y esa lista debería cerrarse cuando se levantara la última sesión plenaria de ese día. Se deberían presentar notas de los oradores sobre esas disertaciones para facilitar la interpretación simultánea (A/66/20, párr. 298).

El Grupo de Trabajo Plenario examinará las cuestiones de organización.

Anexo

Organización de los trabajos

1. Los trabajos de la Subcomisión se han programado de manera que los grupos de trabajo que se vuelvan a convocar en relación con los temas 4, 5, 8, 11, 12, 13 y 15 dispongan del mayor tiempo posible.
2. El número de declaraciones formuladas en relación con el tema 3, titulado “Intercambio general de opiniones e introducción de los informes presentados sobre las actividades nacionales”, en cada sesión podrá limitarse, según sea necesario, a fin de que quede tiempo suficiente para examinar otros temas del programa según lo previsto para cada sesión.
3. Las ponencias técnicas se programarán según los criterios establecidos por la Comisión en su 54º período de sesiones, celebrado en 2011 (A/66/20, párr. 298) y según consta en las anotaciones que figuran más arriba relativas al tema 15 del programa provisional.
4. A continuación se presenta un calendario indicativo de trabajo. Se trata de una guía de carácter general de la fecha y hora en que se abordarán los temas durante el período de sesiones. Se podrá adelantar, prorrogar o aplazar el examen de cualquier tema según las necesidades de los miembros de la Comisión y en función de los problemas de organización que surjan durante el período de sesiones.

Calendario indicativo de trabajo*

<i>Fecha</i>	<i>Mañana</i>	<i>Tarde</i>
Semana del 11 al 15 de febrero de 2013		
Lunes 11 de febrero	Tema 1. Aprobación del programa Tema 2. Declaración del Presidente Tema 3. Intercambio general de opiniones	Simposio organizado por la Federación Astronáutica Internacional para presentar un panorama general de los estudios y conceptos relacionados con la eliminación activa de desechos espaciales
Martes 12 de febrero	Tema 3. Intercambio general de opiniones Tema 7. Desechos espaciales Tema 11. Fuentes de energía nuclear ^b Ponencias técnicas	Tema 3. Intercambio general de opiniones Tema 7. Desechos espaciales Tema 11. Fuentes de energía nuclear ^b Ponencias técnicas

* En su 38º período de sesiones, la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos acordó que se continuara facilitando a los Estados miembros un calendario indicativo de trabajo, que no predeterminaría el momento en que se fuera a examinar efectivamente cada tema en particular (*Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo período de sesiones, Suplemento núm. 20 (A/50/20)*, párrs. 168 y 169 b)).

<i>Fecha</i>	<i>Mañana</i>	<i>Tarde</i>
Miércoles 13 de febrero	Tema 3. Intercambio general de opiniones Tema 7. Desechos espaciales Tema 11. Fuentes de energía nuclear ^b Ponencias técnicas	Tema 3. Intercambio general de opiniones Tema 10. Meteorología espacial Tema 13. Sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre ^d Ponencias técnicas
Jueves 14 de febrero	Tema 3. Intercambio general de opiniones Tema 10. Meteorología espacial Tema 13. Sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre ^d Ponencias técnicas	Curso práctico organizado por el Grupo de Trabajo sobre la sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre ^d
Viernes 15 de febrero	Tema 3. Intercambio general de opiniones Tema 10. Meteorología espacial Tema 13. Sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre ^d Ponencias técnicas	Tema 5. UNISPACE III ^a Tema 9. Sistemas mundiales de navegación por satélite Tema 12. Objetos cercanos a la Tierra ^c Ponencias técnicas
Semana del 18 al 22 de febrero de 2013		
Lunes 18 de febrero	Tema 3. Intercambio general de opiniones Tema 9. Sistemas mundiales de navegación por satélite Tema 12. Objetos cercanos a la Tierra ^c Ponencias técnicas	Tema 5. UNISPACE III ^a Tema 9. Sistemas mundiales de navegación por satélite Tema 12. Objetos cercanos a la Tierra ^c Ponencias técnicas
Martes 19 de febrero	Tema 4. Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial ^a Tema 5. UNISPACE III ^a Tema 8. Apoyo a la gestión en caso de desastres ^a Ponencias técnicas	Tema 4. Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial ^a Tema 6. Teleobservación Tema 8. Apoyo a la gestión en caso de desastres ^a Ponencias técnicas
Miércoles 20 de febrero	Tema 4. Programa de las Naciones Unidas de aplicaciones de la tecnología espacial ^a Tema 6. Teleobservación Tema 8. Apoyo a la gestión en caso de desastres ^a Ponencias técnicas	Tema 6. Teleobservación Tema 14. Órbita geostacionaria Tema 15. Proyecto de programa provisional del 51º período de sesiones de la Subcomisión ^a Ponencias técnicas

<i>Fecha</i>	<i>Mañana</i>	<i>Tarde</i>
Jueves 21 de febrero	Tema 14. Órbita geoestacionaria Tema 15. Proyecto de programa provisional del 51º período de sesiones de la Subcomisión ^a Aprobación del informe del Grupo de Trabajo sobre la utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre Aprobación del informe del Grupo de Trabajo sobre la sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre Ponencias técnicas	Tema 14. Órbita geoestacionaria Tema 15. Proyecto de programa provisional del 51º período de sesiones de la Subcomisión ^a Aprobación del informe del Grupo de Trabajo sobre los objetos cercanos a la Tierra Aprobación del informe del Grupo de Trabajo Plenario Ponencias técnicas
Viernes 22 de febrero	Tema 16. Informe a la Comisión	Tema 16. Informe a la Comisión

^a El Grupo de Trabajo Plenario, que volverá a convocarse de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 de la resolución 67/113 de la Asamblea General, se reunirá durante el tiempo asignado al examen de los temas 4, 5, 8 y 15. La Subcomisión de Asuntos Científicos y Técnicos reanudará su examen de esos temas el jueves 21 de febrero, a fin de hacer suyo el informe del Grupo de Trabajo.

^b El Grupo de Trabajo sobre la utilización de fuentes de energía nuclear en el espacio ultraterrestre, que volverá a convocarse de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 de la resolución 67/113 de la Asamblea General, se reunirá durante el tiempo asignado al examen del tema 11 y celebrará un curso práctico conforme al plan de trabajo relativo al tema 11. La Subcomisión reanudará su examen del tema el jueves 21 de febrero, a fin de hacer suyo el informe del Grupo de Trabajo.

^c El Grupo de Trabajo sobre los objetos cercanos a la Tierra, que volverá a convocarse de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 de la resolución 67/113 de la Asamblea General, se reunirá durante el tiempo asignado al examen del tema 12. La Subcomisión reanudará su examen del tema el jueves 21 de febrero, a fin de hacer suyo el informe del Grupo de Trabajo.

^d El Grupo de Trabajo sobre la sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre, que volverá a convocarse de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 de la resolución 67/113 de la Asamblea General, se reunirá durante el tiempo asignado al examen del tema 13 y celebrará un curso práctico conforme a su mandato y métodos de trabajo (A/66/20, anexo II, párr. 23). La Subcomisión reanudará su examen del tema el jueves 21 de febrero, a fin de hacer suyo el informe del Grupo de Trabajo.